

# **Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) der Citinaut GmbH**

Stand 1.03.2016

## **Für alle Geschäftsfelder**

### **Geltungsbereich**

Die nachfolgenden Geschäftsbedingungen gelten für sämtliche Aufträge zwischen der Auftragnehmerin und dem Auftraggeber, auch wenn künftig ohne ausdrückliche Bezugnahme hierauf Verträge abgeschlossen werden sollten. Etwaigen Geschäftsbedingungen des Auftraggebers wird ausdrücklich widersprochen. Auftragnehmerin ist die Citinaut GmbH. Unabhängig von der Schreibweise, die aus Stilgründen nur jeweils ein Geschlecht erwähnt, gelten sämtliche Formulierungen für alle.

### **Erfüllungsort und Gerichtsstand**

Erfüllungsort ist Hamburg. Der Kunde kann Klagen gegen die Auftragnehmerin nur an deren allgemeinem Gerichtsstand Hamburg erheben. Für Klagen der Auftragnehmerin gegen den Kunden ist dessen allgemeiner Gerichtsstand maßgeblich. Ist der Kunde Kaufmann oder eine juristische Person des öffentlichen oder privaten Rechts oder hat der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland, so ist Gerichtsstand für Klagen der Auftragnehmerin Hamburg. Es gilt deutsches Recht.

### **Salvatorische Klausel**

Die etwaige Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen hat nicht die Unwirksamkeit der übrigen Bestimmungen bzw. des Vertrages insgesamt zur Folge.

### **Konkurrenzklausele.**

Der Ausschluss von Wettbewerbern wird nicht zugesichert.

### **Angebote und Preise**

Die Angebote der Auftragnehmerin sind frei bleibend. Die Preise verstehen sich in Euro und zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer. Veröffentlichte, unverbindliche Preislisten können ohne Vorankündigung von der Auftragnehmerin geändert werden. Gewährte Preise und Konditionen berechtigen nicht zu der Annahme, dass diese auch in Zukunft unbestätigt gelten. Abweichungen von zuvor veröffentlichten Preisen, Eilzuschläge oder zusätzliche Forderungen werden dem Kunden jedoch spätestens mit der Auftragsbestätigung mitgeteilt. Benötigte Arbeitsmaterialien der Auftragnehmerin, zum Beispiel Werbematerial oder Auftragstexte, werden ihr kostenfrei geliefert. Alle Lieferungen und Leistungen, welche die Auftragnehmerin für Kunden erbringt, erfolgen ausschließlich auf Grundlage der nachfolgenden allgemeinen Geschäftsbedingungen in ihrer zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen Fassung. Die Angebote der Auftragnehmerin auf ihren Internetseiten stellen eine unverbindliche Aufforderung an den Kunden dar, bei ihr Dienstleistungen und Waren zu bestellen. Durch die Bestellung der gewünschten Dienstleistungen und Waren durch Ausfüllen und Absenden des Onlineformulars im Internet, mittels E-Mail, per Telefax, per Telefon oder postalisch gibt der Kunde ein verbindliches Angebot auf Abschluss eines Kaufvertrages ab. Das Angebot ist spätestens verbindlich, wenn es die jeweilige Schnittstelle zur

Auftragnehmerin passiert hat. Mit Absendung der Bestellung an die Auftragnehmerin versichert der Kunde, unbeschränkt geschäftsfähig zu sein.

## **Zahlungsbedingungen**

Rechnungsbeträge sind sofort ohne Abzüge zahlbar, bei Neukunden ist Vorkasse zu leisten. Preiserhöhungen treten auch innerhalb der Laufzeit eines Dauerauftrages oder eines Abschlusses – zum jeweiligen Zeitpunkt – in Kraft. Bei Zahlungsverzug werden Zinsen in Höhe des bankenüblichen Satzes für Dispositionskredite fällig. Bei Vorliegen begründeter Zweifel an der Zahlungsfähigkeit des Auftraggebers kann die Auftragnehmerin auch während der Laufzeit eines Vertrages die Lieferung der vereinbarten Leistungen von der Vorauszahlung des Rechnungsbetrages und der Begleichung offener Rechnungsbeträge ohne Rücksicht auf ursprünglich vereinbartes Zahlungsziel abhängig machen; daraus erwachsen dem Auftraggeber keine Ansprüche gegen der Auftragnehmerin.

## **Verträge im Namen und im Auftrag Dritter**

Bei Abschluss von Verträgen im Namen und im Auftrag Dritter durch die Auftragnehmerin stellt der Dritte die Auftragnehmerin von sämtlichen Ansprüchen von Vertragspartnern frei, die sich aus Fehler behafteten Produkten und Dienstleistungen des Dritten ergeben. Die Auftragnehmerin ist berechtigt, den Auftrag Dritter durch ihre Angestellten oder Erfüllungsgehilfen ausführen zu lassen.

## **Geschäftsfeld touristische Rundgänge**

### **Anmeldung und Vertragsabschluss**

Mit seiner Anmeldung, die mündlich, schriftlich, per Fax, per E-Mail oder über Internet erfolgen kann, bietet der Kunde der Auftragnehmerin den Abschluss eines Vertrages auf der Grundlage der Leistungsbeschreibung und dieser AGB verbindlich an. Der Vertrag kommt durch Bestätigung seitens der Auftragnehmerin zustande. Sie bedarf keiner bestimmten Form, wird im Regelfall aber schriftlich erfolgen. Bei mündlicher Anmeldung erfolgt die Anerkennung dieser AGB, soweit nicht aus dem Angebot der Auftragnehmerin bekannt, durch persönliche Kenntnisnahme des vorgelegten Exemplars vor Ort bzw. nach ausdrücklichem Verzicht auf vorherige Kenntnisnahme und Ihrem Einverständnis der Nachreichung. Bei öffentlichen Angeboten der Auftragnehmerin kommt der Vertrag durch Teilnahme zustande.

### **Leistungen und Leistungsänderungen**

Der Leistungsumfang ergibt sich grundsätzlich aus der Leistungsbeschreibung seitens der Auftragnehmerin sowie den ggf. darüber hinaus getroffenen Vereinbarungen. Nebenabreden bedürfen der schriftlichen Bestätigung durch die Auftragnehmerin. Abweichungen vom vertraglich vereinbarten Leistungsinhalt und –umfang durch die Auftragnehmerin sind nur zulässig, soweit die Änderungen nicht erheblich sind und den Gesamtschnitt nicht beeinträchtigen. Die Auftragnehmerin setzt ihre Vertragspartner unverzüglich über notwendige Änderungen in Kenntnis. Die Teilnehmerzahl bei geführten Touren für Gruppen beträgt maximal 30 Personen. Überschreitungen sind gesondert zu vereinbaren. Die Auftragnehmerin behält sich vor, bei bestimmten Leistungsangeboten eine Mindestteilnehmerzahl zur Bedingung zu machen.

## **Preise für vorvertragliche und vertragliche Leistungen und Zahlungsweise**

Die Preise beziehen sich grundsätzlich auf die Durchführung der vereinbarten Leistungen und auf max. 30 Teilnehmer. Bei Überschreitungen werden gemäß der gültigen Preisliste Zuschläge berechnet. Weitere Leistungen (z. B. Eintrittsgelder, Beförderungskosten, Parkgebühren, Verpflegungskosten, Kurtaxe oder Abgaben) sind zusätzlich zu zahlen. Grundsätzlich erhält der Kunde von der Auftragnehmerin mit der Auftragsbestätigung eine Rechnung und zahlt im voraus. In vereinbarten Fällen und bei von der Auftragnehmerin öffentlich angebotenen Rundgängen ist die Zahlung zu Beginn der Leistung ausschließlich in bar fällig und hat an die Rundgangsleitung zu erfolgen. Für vorvertragliche Leistungen (schriftliches Leistungsangebot, Leistungsvorschläge, Programmabstimmungen) wird eine aufwandsabhängige Bearbeitungspauschale erhoben, die im Falle des Zustandekommens des Vertrages auf den vereinbarten Preis angerechnet wird. Bei Umbuchung vereinbarter Leistungen oder Termine kann die Auftragnehmerin ein zu vereinbarendes Entgelt berechnen.

## **Stornierung/Nichtinanspruchnahme von Leistungen durch den Kunden**

Der Kunde kann nach Vertragsschluss jederzeit den Rücktritt erklären. Maßgeblich ist der nachweisbare Zugang der schriftlichen Rücktrittserklärung bei der Auftragnehmerin. Tritt der Kunde vom Vertrag zurück oder nimmt er einen vereinbarten Termin nicht wahr, steht der Auftragnehmerin ein Aufwandsersatz zu, der wie folgt pauschaliert geltend gemacht wird:

- vom 21. bis zum 14. Tag vor dem vereinbarten Termin 50 % des vereinbarten Preises
- vom 13. bis zum 7. Tag vor dem vereinbarten Termin 75 % des vereinbarten Preises
- vom 6. bis zum 1. Tag vor dem vereinbarten Termin 90 % des vereinbarten Preises
- am vereinbarten Tag 100 % des vereinbarten Preises.

Im Falle des Zuspätkommens des Kunden von mehr als 30 Minuten besteht grundsätzlich kein Leistungsanspruch. Wird dennoch geleistet, bleibt der vereinbarte Preis ohne Abzug fällig. Dem Wunsch des Kunden, die fehlende Zeit nachzuholen, wird nach Möglichkeit und in Absprache zwischen dem Ansprechpartner des Kunden und dem/der Rundgangsleiter/in gegen Zahlung eines zusätzlichen Entgeltes auf der Grundlage der geltenden Preisliste von Armin Grambart-Mertens entsprochen. Bei einer vorzeitigen Beendigung der Leistungen auf Wunsch des Kunden ist der vereinbarte Preis ohne Abzug fällig.

## **Stornierung/Rücktritt seitens der Auftragnehmerin**

Die Auftragnehmerin behält sich vor, in folgenden Fällen zu stornieren/vom Vertrag vollständig oder teilweise zurück zu treten:

- bei Nichterreichen der vorgegebenen Mindestteilnehmerzahl
- bei Einwirkung höherer Gewalt
- bei akuter Erkrankung des/der Rundgangleiters/in ohne Ersatzmöglichkeit

In diesen vorgenannten Fällen werden beide Seiten von ihren Pflichten frei.

- wenn der Kunde oder Teilnehmer einer Gruppe die Durchführung der Leistung, ungeachtet einer Abmahnung, nachhaltig stören
- wenn der Kunde oder Teilnehmer sich vertragswidrig verhalten bzw.

Sicherheitshinweise aus dem Leistungsangebot oder während der Leistungserbringung grob fahrlässig missachten

- wenn Teilnehmer/innen aufgrund von Fehleinschätzungen ihrer Leistungsfähigkeit den Programmanforderungen nicht gewachsen sind.

In diesen Fällen bleibt der Anspruch seitens der Auftragnehmerin auf den

vereinbarten Preis grundsätzlich erhalten; soweit begründet, sind ersparte Aufwendungen anzurechnen.

## **Haftung**

Die Auftragnehmerin haftet mit dem vereinbarten Preis für die gewissenhafte Vorbereitung, die sorgfältige Auswahl der Rundgangsleiterinnen, die Richtigkeit der Leistungsbeschreibungen und die ordnungsgemäße Erbringung der vertraglich vereinbarten Leistungen. Die Auftragnehmerin haftet nicht für Leistungen, die als Fremdleistungen anderer Leistungsanbieter vermittelt werden (z.B. Busunternehmen, gastronomische Betriebe etc.), jedoch für deren ordnungsgemäße Vermittlung. Der Kunde ist verpflichtet, bei auftretenden Leistungsstörungen mitzuwirken, eventuelle Schäden zu vermeiden oder gering zu halten. Er ist insbesondere verpflichtet, vereinbarte, aber zu bemängelnde oder fehlende Leistungen unverzüglich gegenüber der Auftragnehmerin anzuzeigen. Eine Haftung seitens der Auftragnehmerin bezieht sich auf die vereinbarten Leistungen und ist für Schäden, die nicht Körperschäden sind, ausgeschlossen, soweit sie nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Bei Kinder- und Jugendführungen übernimmt grundsätzlich weder die Auftragnehmerin noch die Rundgangsleiterin die Aufsichtspflicht; Begleitpersonal ist erforderlich.

## **Verjährung**

Ansprüche des Kunden gegenüber der Auftragnehmerin verjähren grundsätzlich nach einem Jahr, beginnend mit dem Ende des Jahres, in dem der Anspruch entstanden ist. Ansprüche aus unerlaubter Handlung bleiben davon unberührt.

## **Geschäftsfeld Werbeagentur**

### **Auftragserteilung und –abwicklung, Stornierung**

Aufträge von Werbeagenturen und Werbemittlern werden nur für namentlich bezeichnete Werbungtreibende unter Angabe des Namens und der Art des Produktes angenommen. Bei Direktaufträgen von Werbungtreibenden ist die Angabe des Namens und der Art des Produktes ebenfalls erforderlich. Der Auftraggeber ist an seine Bestellung gebunden. Abbestellungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Die Auftragnehmerin ist vorbehaltlich eines höheren Schadensnachweises berechtigt, 10 % des Auftragswertes als Entschädigung geltend zu machen, wenn die Abbestellung vier Wochen oder später vor Anzeigenschluss bzw. vereinbartem Materialliefertermin eingeht, 50 %, wenn dies zwei Wochen oder später geschieht, 100 %, wenn dies eine Woche oder später geschieht. Ein erteilter schriftlicher oder mündlicher Auftrag wird durch die schriftliche Auftragsbestätigung für die Auftragnehmerin verbindlich, sofern diesem nicht innerhalb von einer Woche wegen des Inhalts, der Herkunft, aus technischen oder sonstigen Gründen oder aus freiem Ermessen schriftlich widersprochen wird. Ersatzansprüche des Auftraggebers wegen abgelehnter Aufträge sind ausgeschlossen. Der Rechtsweg wird ausdrücklich ausgeschlossen. Der Auftraggeber ist für die rechtliche Zulässigkeit der Werbung verantwortlich; die Auftragnehmerin ist von Ansprüchen Dritter freigestellt. Die Auftragnehmerin bestätigt auf Wunsch die ordnungsgemäße Durchführung des Auftrages schriftlich.

### **Anzeigen- und Druckaufträge und ihre Abwicklung**

Anzeigenaufträge sind längstens innerhalb eines Jahres nach Vertragsabschluss

abzuwickeln. Platz- und Datenvorschriften des Auftraggebers sind nur bindend, wenn sie die Auftragnehmerin schriftlich bestätigt hat. Bei fernmündlich aufgegebenen Anzeigen und Änderungen sowie bei nicht einwandfrei deutlich geschriebenen Manuskripten wird keine Haftung für die richtige Wiedergabe übernommen. Für die rechtzeitige Lieferung der Anzeigentexte und Druckunterlagen ist der Auftraggeber verantwortlich. Sind keine besonderen Größenvorschriften gegeben, so wird die nach versehen. Kann der Auftrag wegen verspäteter Lieferung der Druckvorlagen oder des Vertriebsmaterials oder der Übersetzungsvorlage oder sonstigen notwendigen Materials durch den Auftraggeber nicht oder nicht vollständig ausgeführt werden, so entbindet das den Auftraggeber nicht von seiner Zahlungsverpflichtung. Die Agenturprovision gilt nur für Anzeigen- und Vertriebsaufträge.

## **Vertriebsaufträge und ihre Abwicklung**

Für nach Plakatierung bzw. Verteilung beschädigtes, verdecktes oder zweckfremd entferntes Werbematerial kann von der Auftragnehmerin keine Haftung übernommen werden. Wegen sich ändernder Öffnungszeiten, Platzmangels und aus anderen Gründen kann möglicherweise nicht in jedem gebuchten Outlet plakatiert bzw. verteilt werden. Das Plakat bzw. Verteilmaterial wird in solchen Fällen von der Auftragnehmerin oder ihren Erfüllungsgehilfen in einem anderen geeigneten Outlet platziert. Das zur Auftragserfüllung notwendige Vertriebsmaterial ist der Auftragnehmerin und ihren Erfüllungsgehilfen kostenfrei und zum vereinbarten Zeitpunkt am vereinbarten Ort zur Verfügung zu stellen. Wenn nicht anders vereinbart, gilt als Liefertermin der 14. Tag vor Beginn der Auftragserfüllung und als Lieferort das Lager des Auftragnehmers mit der Adresse Citinaut GmbH, Stresemannstraße 9 (Hof), 22769 Hamburg, wobei der Auftraggeber die Kosten der Materiallieferung an diesen und alle weiteren vereinbarten Orte der Auftragserfüllung zu tragen hat. Das zu liefernde Vertriebsmaterial muss eine Sicherheitsreserve von 10 % über der vereinbarten Vertriebsmenge enthalten, da das Material beim Vertrieb nicht genau abgezählt werden kann. Sollten Restmengen von Vertriebsmaterial anfallen, werden diese unmittelbar nach Auftragserfüllung entsorgt, sofern nicht der Wunsch nach Überlassung dem Auftragnehmer vor Vertriebsbeginn schriftlich mitgeteilt worden ist. Sollte das zu überlassende Material nicht innerhalb von zwei Wochen nach Vertriebsende auf Kosten des Auftraggebers abgeholt worden sein, wird es von der Auftragnehmerin entsorgt. Bei Handverteilungen sichert der Auftraggeber zu, dass der vereinbarte Verteilort nicht gegen Hausrecht oder anderes Recht verstößt. Sollten Handverteilungen wegen Verstoßes gegen Hausrecht oder anderes Recht abgebrochen werden müssen oder nicht aufgenommen werden können, ist vom Auftraggeber die volle vereinbarte Zeit für die Handverteilung zu entgelten.

## **Schadensersatzansprüche**

Schadensersatzansprüche wegen nicht ordnungsgemäßer Auftragsdurchführung sollen während der vereinbarten Laufzeit geltend gemacht werden. Schadenersatzansprüche sind schriftlich zu stellen. Bei teilweiser oder vollständiger Nichtausführung von Aufträgen aus Gründen, welche die Auftragnehmerin nicht zu vertreten hat, ist sie von Schadensersatzansprüchen des Auftraggebers freigestellt. Der Auftraggeber ist über die Nichtausführung sofort zu informieren. Die Auftragnehmerin haftet nur für Schäden, die sie oder ihre Erfüllungsgehilfen vorsätzlich oder grob fahrlässig verschuldet haben. Eine Haftung der Auftragnehmerin wegen Fehlens zugesicherter Eigenschaften bleibt unbenommen. Im Falle grober Fahrlässigkeit bei Vertriebsaufträgen ist die Haftung gegenüber dem Auftraggeber dem Umfang nach auf den vorhersehbaren Schaden bis zur Höhe des für die Auftragserfüllung zu zahlenden Entgelts beschränkt, bei

Anzeigenaufträgen auf die Gewährung einer kostenlosen Ersatzanzeige.

## **Geschäftsfeld Übersetzungen**

### **Auftragserteilung und Abwicklung**

Der Kunde erteilt die Übersetzungsaufträge in elektronischer oder in sonstiger Form. Im Interesse einer möglichst reibungslosen Zusammenarbeit werden auch telefonische oder sonstige formlose Aufträge angenommen. Eventuell sich hieraus ergebende Probleme gehen zu Lasten des Auftraggebers. Dazu gibt der Kunde der Auftragnehmerin die Zielsprache, Thema, Fachgebiet, Umfang des Textes, gegebenenfalls besondere Terminologiewünsche, Verwendungszweck und Liefertermin an. Die Übersetzungsvorlage wird in einer aktuellen Version von MS-Word oder Open Office als eindeutig leserlicher Ausdruck in dunkler Schrift und in Schriftgröße 10-12 geliefert, sofern nichts Anderes vereinbart worden ist. Andere Datenformate und Ausdrücke sind möglich, bedürfen aber der Vereinbarung. Ein Auftrag gilt nur als erteilt, wenn er von der Auftragnehmerin schriftlich bestätigt worden ist. Die Auftragnehmerin haftet nicht für Verzögerungen oder Ausführungsmängel, die durch eine unklare, unrichtige oder unvollständige Auftragserteilung oder Fehler bzw. missverständliche oder gar falsche Formulierungen im Ausgangstext entstehen. Die Auftragnehmerin darf sich zur Ausführung aller Geschäfte, sofern er dies für zweckmäßig oder erforderlich erachtet, Dritter bedienen. Dabei haftet sie nur für eine sorgfältige Auswahl. Der Sorgfaltspflicht bei der Auswahl wurde in jedem Falle genüge getan, wenn es sich bei dem beauftragten Dritten um einen Übersetzer/Dolmetscher handelt, der für die jeweilige Sprache gerichtlich vereidigt/ermächtigt ist oder mit dem dem Auftragnehmer bekannte Firmen und Übersetzer bereits erfolgreich zusammengearbeitet haben. Grundsätzlich besteht die Geschäftsverbindung nur zwischen dem Kunden und der Auftragnehmerin. Ein Kontakt zwischen dem Kunden und einem von der Auftragnehmerin eingesetzten Dritten bedarf der Einwilligung der Auftragnehmerin. Kann der Übersetzungsauftrag wegen verspäteter Lieferung der Vorlage oder sonstigen notwendigen Materials durch den Auftraggeber nicht oder nicht vollständig ausgeführt werden, so entbindet das den Auftraggeber nicht von seiner Zahlungsverpflichtung.

### **Lieferfristen und Rücktritt**

Lieferfristen werden dem Kunden nach bestem Wissen und Gewissen angegeben. Sie können immer nur voraussichtliche Termine sein. Eine Lieferung gilt als erfolgt, wenn die Übersetzung an den Kunden nachweisbar (Absendeprotokoll) abgeschickt wurde. Auf Wunsch wird die Übersetzung auch als Datenträger oder Ausdruck zugesandt. Alle Zeitangaben beziehen sich auf mitteleuropäische Zeit (MEZ). Zum Rücktritt vom Vertrag ist der Kunde in Fällen eines von der Auftragnehmerin zu vertretenden Leistungsverzugs und Unmöglichkeit nur berechtigt, wenn die Lieferfrist von der Auftragnehmerin unangemessen lange überschritten worden ist und der Kunde der Auftragnehmerin schriftlich eine angemessene Nachfrist gesetzt hat.

### **Schadensersatzansprüche**

Die Auftragnehmerin haftet nicht für Schäden, die durch Störung ihres Betriebes, insbesondere durch höhere Gewalt, z.B. Naturereignisse und Verkehrsstörungen, Netzwerk- und Serverfehler, etwaige andere Leitungs- und Übertragungsstörungen und sonstige von ihr nicht zu vertretenden Hindernisse entstehen. In solchen Ausnahmefällen ist sie berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten. Das gleiche gilt, wenn

sie aus wichtigem Grunde ihren Betrieb, insbesondere ihren Online-Service, für eine bestimmte Zeit ganz oder teilweise einstellen oder einschränkt. Sie haftet ebenfalls nicht für Schäden, die durch Viren entstehen. Um ein Infektionsrisiko zu vermeiden, wird dem Kunden die Nutzung eines aktuellen Virenschutzprogramms empfohlen. Bei Lieferungen von Übersetzungen in Dateiform ist der Kunde für eine endgültige Überprüfung der übertragenen Dateien und Texte zuständig. Diesbezügliche Schadenersatzansprüche können nicht anerkannt werden. Falls keine besonderen Vereinbarungen über die qualitativen Anforderungen an die Übersetzung getroffen wurden oder aus der Art des Auftrags keine spezifischen Anforderungen ersichtlich sind, fertigt die Auftragnehmerin die Übersetzung des Textes nach bestem Wissen und Gewissen vollständig, sinngemäß und grammatikalisch richtig zum Zweck der Information an. Erhebt der Auftraggeber unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 5 Tagen (Eingang bei der Auftragnehmerin), keine schriftlichen Einwendungen, so gilt die Übersetzung als genehmigt. Der Auftraggeber verzichtet in diesem Fall auf sämtliche Ansprüche, die ihm wegen eventueller Mängel der Übersetzung zustehen könnten. Rügt der Auftraggeber innerhalb dieser 5-Tages-Frist einen objektiv vorhandenen und nicht nur unerheblichen Mangel, so ist dieser Mangel so genau wie möglich zu beschreiben, und der Auftragnehmerin ist zunächst Gelegenheit zur Nachbesserung zu geben. Dies gilt auch für Eilaufträge mit einer sehr kurzen Lieferfrist. Ist eine Nachbesserung nachweislich erfolglos, so hat der Auftraggeber das Recht auf Minderung oder Wandlung. Weitergehende Ansprüche, einschließlich Schadenersatzansprüche wegen Nichterfüllung, sind ausgeschlossen. Die Haftung ist in jedem Fall der Höhe nach auf den Wert des betreffenden Auftrages begrenzt. Die Auftragnehmerin haftet in jedem Fall nur bei grober Fahrlässigkeit und Vorsatz; die Haftung bei leichter Fahrlässigkeit tritt nur bei Verletzung vertragswesentlicher Pflichten ein. In jedem Fall ist der Ersatz für Folgeschäden wie entgangener Gewinn ausgeschlossen. Eine Rückgriffhaftung bei Schadenersatzansprüchen Dritter ist ausdrücklich ausgeschlossen. Die Auftragnehmerin haftet nicht für Übersetzungsfehler, die vom Auftraggeber durch unrichtige, unvollständige oder nicht rechtzeitig zur Verfügung gestellte Informationen oder Unterlagen oder durch fehlerhafte oder unleserliche (auch teilweise) Quelltexte verursacht wurden. Gibt der Kunde den Verwendungszweck der Übersetzung nicht an, vor allem wenn sie zu veröffentlichen ist oder für Werbezwecke verwendet wird, so kann er nicht Ersatz des Schadens verlangen, der dadurch entsteht, dass sich der Text für den Verwendungszweck als ungeeignet erweist oder dass aufgrund einer mangelhaften Adaption die Veröffentlichung oder Werbung wiederholt werden muss oder zu einer Rufschädigung oder einem Imageverlust des Unternehmens führt. Gibt der Kunde nicht an, dass die Übersetzung zum Druck vorgesehen ist, oder lässt er der Auftragnehmerin vor Drucklegung keinen Korrekturabzug zukommen und druckt ohne Freigabe der Auftragnehmerin, so geht jeglicher Mangel voll zu seinen Lasten. Wird die Auftragnehmerin aufgrund einer Übersetzung wegen einer Verletzung des Urheberrechts in Anspruch genommen oder werden Ansprüche Dritter geltend gemacht, so stellt der Auftraggeber die Auftragnehmerin im vollen Umfang von der Haftung frei. Für vom Besteller beigestellte Materialien, Auftragskomponenten, gegebene Eigenschaftszusicherungen, Versandhinweise, Verarbeitungsvorschriften und dergleichen übernimmt die Auftragnehmerin, falls nicht ausdrücklich abweichende schriftliche Absprachen getroffen worden sind, keinerlei Haftung. Die Auftragnehmerin ist nicht verpflichtet, diese im Sinne des Produkthaftungsgesetzes und/oder des BGB auf Übereinstimmung mit den gesetzlichen Normen zu prüfen. In diesen Fällen haftet der Besteller uneingeschränkt und stellt die Auftragnehmerin von sämtlichen Ansprüchen Dritter bereits zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme vollumfänglich frei.

# Datenschutzbestimmungen der Citinaut GmbH

Stand 1.03.2016

Unabhängig von der Schreibweise, die aus Stilgründen nur jeweils ein Geschlecht erwähnt, gelten sämtliche Formulierungen für alle.

Sämtliche personenbezogene Datenverarbeitungsvorgänge (Erhebung, Verarbeitung und Nutzung) durch die Citinaut GmbH erfolgen unter strikter Beachtung der gesetzlichen Datenschutzvorschriften. Wir erheben, verarbeiten und nutzen personenbezogene Daten u.a., um Bestellungen durchzuführen, Services anzubieten und um Inhalte und Funktionalitäten unserer Produkte, Internetangebote und Dienstleistungen auszuführen und weiter zu verbessern sowie, nur soweit Sie hierin eingewilligt haben, für Zwecke der Werbung und Marktforschung. Mit dieser Datenschutzerklärung möchten wir Sie über den Umgang mit Ihren personenbezogenen Daten informieren. Sie gilt für die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung von personenbezogenen Daten im Rahmen der Nutzung der Webseiten der Citinaut GmbH einschließlich Shops. Daneben gilt sie auch für die über unsere Webseiten - ggf. nach einer Registrierung und Anmeldung für das jeweilige Produkt - abrufbaren Online-Produkte. Unter den Begriff der Online-Produkte fallen solche Produkte, die als Software as a Service („SaaS“) betrieben werden. Dies bedeutet, dass ein Produkt nicht auf dem Einzelplatzrechner des Nutzers als Software gespeichert ist. Vielmehr ist die Software über das Internet erreichbar, sodass die Leistungen bedarfsabhängig erbracht werden können. Schließlich gilt diese Datenschutzerklärung auch für von der Citinaut GmbH über die eigenen Webseiten oder externe App-Stores abrufbare Mobile-Apps. Nur mit Ihrer gesonderten Zustimmung zu dieser Datenschutzerklärung (bspw. durch Anklicken einer Checkbox auf einer Webseite, die auf diese Datenschutzerklärung verweist) willigen Sie ein, dass die jeweilige verantwortliche Stelle die auf Ihren Webseiten erhobenen Daten für Zwecke der Werbung und Marktforschung auf den Webseiten verwendet.

## Personenbezogene Daten und deren Verwendung

In folgenden Fällen benötigen wir personenbezogene Daten:

- - bei der Bestellung
- - bei der Benutzung unserer Onlineangebote und Produkte
- - bei der Benutzung unserer Communities und Foren
- - beim Abonnieren/Abbestellen von Newslettern
- - bei der Kontaktaufnahme mit uns
- - um Komfort- und Sicherheitsfunktionen in unseren Shops anbieten zu können

Personenbezogene Daten speichern wir vornehmlich zur Geschäfts- und Bestellabwicklung. Zu diesem Zweck geben wir personenbezogene Daten auch an Dritte weiter, die für oder im Auftrag der Citinaut GmbH handeln (§ 11 BDSG, sog. Auftragsdatenhaltung). Dabei handelt es sich beispielsweise um Lieferanten, die Ihnen Ihre Bestellung direkt ab Werk zustellen. Diese Unternehmen sind nicht autorisiert, die von uns weitergegebenen Daten für andere Zwecke zu nutzen, als diejenigen, über die wir Sie in dieser Erklärung informieren. Wir weisen darauf hin, dass wir, sofern wir in Vorleistung treten, z.B. bei einem Kauf auf Rechnung, die von Ihnen ggfs. im Rahmen einer Bestellung über einen Webshop eingegebenen Daten (z.B. Name und Anschrift) zur Wahrung unserer berechtigten Interessen zur Einholung einer Prognose zur Zahlungswahrscheinlichkeit / Bonitätsauskunft an eine Wirtschaftsauskunft übermitteln. Dabei erhalten wir von der Wirtschaftsauskunft Bonitätsinformationen in Form von statistischen Wahrscheinlichkeitswerten eines Zahlungsausfalls, die auf Basis wissenschaftlich



anerkannter mathematisch-statistischer Verfahren, u. a. unter Einbeziehung von Anschriftendaten, ermittelt werden. Wir verwenden die erhaltenen Informationen über die statistische Wahrscheinlichkeit eines Zahlungsausfalls für eine abgewogene Entscheidung über die Begründung, Durchführung oder Beendigung des Vertragsverhältnisses. Ihre schutzwürdigen Belange werden gemäß den gesetzlichen Bestimmungen berücksichtigt. Es handelt sich um folgende Wirtschaftsauskunft: (ohne Eintrag an dieser Stelle werden zur Zeit keine solchen Auskünfte eingeholt). Die Verarbeitung und Nutzung von personenbezogenen Daten ist insbesondere auch für den exklusiven persönlichen Zugriff auf die Bestellabwicklung ("Mein Konto") oder auf abonnierte Online-Produkte notwendig, um beispielsweise individuelle Benutzereinstellungen festlegen und ändern zu können. Der Zugang zu diesen Informationen ist durch ein persönliches Kunden-Login und ein Passwort geschützt. Um dem Missbrauch unserer Internetangebote, Communities und Foren vorzubeugen, speichern wir beim Besuch unserer Internetangebote standardmäßig verschiedene Informationen (wie z.B. die IP-Adresse, Uhrzeit und Dauer, Betriebssystem, Browser, Seitenaufruf). Nur soweit Sie zusätzlich durch das Setzen eines Hakens in eine Checkbox hierin gesondert eingewilligt haben, versenden wir verschiedene Newsletter an Sie, um Sie über die von Ihnen gewünschten Themen zu informieren. Die Einwilligung in die Versendung der Newsletter können Sie jederzeit durch die Widerrufsmöglichkeit, die am Ende eines jeden Newsletters durch einen Link aufgezeigt wird, widerrufen. Sie können der Erhebung, Verarbeitung bzw. Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten zum Zwecke der Newsletterversendung auch, wie unter 2. beschrieben, widerrufen.

### **Verantwortliche Stelle und Datenübermittlung an Dritte**

Verantwortliche Stelle und Diensteanbieter dieses Internetangebots ist das im Impressum genannte Unternehmen Citinaut GmbH. Ist nachfolgend von „wir“ oder „uns“ die Rede, ist dieses Unternehmen gemeint. Durch Anklicken des entsprechenden Links auf einer unserer Webseiten - wie zum Beispiel [www.eyecatcher.biz](http://www.eyecatcher.biz), [www.kinonaut.de](http://www.kinonaut.de), [www.citinaut.de](http://www.citinaut.de), [www.tastingfreaks.de](http://www.tastingfreaks.de) -, der die Bezeichnung „Impressum“ trägt, können Sie das Impressum mit den weitergehenden Informationen aufrufen. Eine Weitergabe der personenbezogenen Daten durch die Citinaut GmbH und zu Auftragsdienstleistern (Lieferanten, Lettershops) als Datenverarbeiter findet nur nach den hier beschriebenen Bestimmungen und ausschließlich zweckgebunden statt. Im Rahmen des Datenaustausches zwischen uns und ggf. anderen Unternehmen kann es zu einer Datenübermittlung ins europäische Ausland kommen. Sämtliche Partnerunternehmen weisen ein angemessenes Datenschutzniveau im Sinne der §§ 4b, c BDSG auf. Eine Weitergabe von Daten an Dritte, die nicht zur Citinaut GmbH gehören, findet zu Werbe- und Marktforschungszwecken nicht statt. Bei der Verwendung Ihrer Daten zu Werbe- und Marktforschungszwecken werden wir Ihre personenbezogenen Daten und andere Informationen, die wir von Ihnen erhalten, insbesondere Vorname, Name, Adresse und E-Mail-Adresse, verarbeiten und nutzen, um Ihnen interessante Angebote zu unterbreiten und Ihr Einkaufserlebnis bei uns individuell zu gestalten sowie stetig zu verbessern. Sofern und soweit wir hierfür Ihre gesonderte Einwilligung erhalten haben, werden wir Ihre Daten auch verwenden, um Ihnen individuelle Angebote und Informationen sowie Newsletter über Produkte, Dienstleistungen und über Marketingangebote per E-Mail zuzusenden. Diese Einwilligungen können Sie jederzeit für die Zukunft widerrufen. Hinweis: Sie können der Erhebung, Verarbeitung bzw. Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten zum Zwecke der Werbung oder der Markt- und Meinungsforschung jederzeit durch eine formlose Mitteilung an  
Citinaut GmbH  
Stresemannstraße 9

22769 Hamburg

E-Mail: [datenschutz@citinaut.de](mailto:datenschutz@citinaut.de)

widersprechen bzw. Ihre Einwilligung widerrufen. Nach Erhalt Ihres Widerspruchs bzw. Widerrufs werden diese Daten nicht mehr zu Werbe-, Markt- und Meinungsforschungszwecken genutzt.

## **Sicherheit von Daten**

Zum Schutz der personenbezogenen Daten unserer Kunden benutzen wir ein sicheres Online-Übertragungsverfahren, die so genannte "Secure Socket Layer" (SSL)-Übertragung. Dieses Übertragungsverfahren wird von den meisten Browsern unterstützt. Alle mit dieser sicheren Methode übertragenen Informationen werden verschlüsselt, bevor sie gesendet werden. Ihre personenbezogenen Daten werden ausschließlich auf durch Sicherheitstechnologien geschützte, dem Industriestandard entsprechenden (z. B. Firewalls, Passwortschutz, Zutrittskontrollen etc.) Rechenzentren und Rechnern verarbeitet. Wir speichern personenbezogene Daten nur so lange, wie dies für die Zwecke, für die sie gewonnen wurden, notwendig ist oder um rechtlichen Anforderungen über Berichterstattung oder Aufbewahrung von Dokumenten zu genügen. Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang, dass die Mitarbeiter/innen der Citinaut GmbH nicht berechtigt sind, von Ihnen telefonisch oder schriftlich Ihr Passwort abzufragen. Nennen Sie daher nie Ihr Passwort, falls Ihnen derartige Anfragen zugehen. Bitte beachten Sie zur Sicherheit Ihrer eigenen Daten bei der Wahl Ihres Passwortes die allgemein bekannten Regeln, und übermitteln Sie Passwörter nicht per E-Mail, sondern nehmen Sie diese Änderungen direkt online innerhalb unseres Internetangebotes vor. Die Verarbeitung von Daten, die berufsrechtlichem Geheimnisschutz unterliegen (bspw. Patientendaten, Mandantendaten bei rechts- und steuerberatenden Berufen), durch externe Dienstleister kann die Zustimmung der Patienten beziehungsweise der Mandanten erfordern. Der Kunde ist selbst dafür verantwortlich, dass eine solche Zustimmungspflicht besteht und, falls ja, dass die entsprechende Zustimmungserklärung vorliegt. Beim Erbringen von SaaS-Lösungen können wir Zugang zu personenbezogenen Daten erhalten. Bei der Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten handeln wir u.U. im Auftrag und sind nach § 11 BDSG verpflichtet, ausschließlich den Weisungen des Kunden zu folgen. Die Weisung bedarf der Schriftform. Für die Zulässigkeit der Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung sowie für die Wahrnehmung der Rechte der Betroffenen ist der Kunde verantwortlich. Wir dürfen Zugriffsberechtigungen für die zur Verfügung gestellten Daten nur an eigene Mitarbeiter in dem für ihre jeweilige Aufgabe erforderlichen Umfang vergeben. Sollte ein Mitarbeiter von uns aus dem Unternehmen ausscheiden oder erfolgt ein Wechsel in der Tätigkeit, mit der Folge, dass der Mitarbeiter keinen Zugriff auf die Daten des Anwenders mehr benötigt, so ist die Zugriffsberechtigung dieses Mitarbeiters unverzüglich zu löschen. Wir verpflichten uns, keinerlei Kopien oder andere Aufzeichnungen von den zur Verarbeitung übergebenen bzw. zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten anzufertigen oder der Anfertigung durch Dritte zu dulden bzw. an Dritte weiterzugeben. Hiervon ausgenommen sind Kopien oder andere Aufzeichnungen, die im Zuge einer ordnungsgemäßen Datenverarbeitung zwingend notwendig sind. Außerhalb von Weisungen dürfen wir die zur Verarbeitung oder Nutzung überlassenen Daten weder für eigene Zwecke noch für Zwecke Dritter verwenden oder Dritten den Zugang zu diesen Daten ermöglichen. Soweit der Kunde aufgrund geltender datenschutzrechtlicher Bestimmungen gegenüber einer Person verpflichtet ist, Auskünfte zur Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung von Daten dieser Person zu geben, werden wir dabei unterstützen, diese Informationen bereitzustellen. Wir setzen ausschließlich Mitarbeiter und Subunternehmer ein, die auf das Datengeheimnis verpflichtet sind. Wir sichern sämtliche Daten, soweit dies mit technisch und wirtschaftlich vertretbarem

Aufwand möglich ist, wirksam gegen unberechtigten Zugriff, Veränderung, Zerstörung oder Verlust, unerlaubter Übermittlung, anderweitiger unerlaubter Verarbeitung und sonstigem Missbrauch. Sofern eine Gefährdung von Daten und SaaS-Lösung auf andere Weise nicht mit technisch und wirtschaftlich angemessenem Aufwand oder nicht Erfolg versprechend beseitigt werden kann, sind wir berechtigt, mit schädigendem Inhalt versehene Daten zu löschen. Wir werden den Kunden per E-Mail an die uns genannte E-Mail-Adresse von dieser Absicht in Kenntnis setzen.

## **Auskunftsrecht sowie Berichtigung, Löschung und Sperrung**

Nach dem Bundesdatenschutzgesetz haben Sie ein Recht auf unentgeltliche Auskunft über Ihre gespeicherten Daten sowie ggf. ein Recht auf Berichtigung, Sperrung oder Löschung dieser Daten. Ausgenommen hiervon bleiben Daten, deren Berichtigung, Sperrung oder Löschung gesetzliche, satzungsmäßige oder vertragliche Aufbewahrungsfristen entgegenstehen, außerdem Daten, die für die Begründung, inhaltliche Ausgestaltung oder Änderung Ihres Vertragsverhältnisses mit uns erforderlich sind oder für Zwecke der Abrechnung gespeichert werden müssen. Wenn Sie Fragen zur Verwendung Ihrer Daten haben, richten Sie sich bitte an unseren

Datenschutzbeauftragten:

Citinaut GmbH

Datenschutzbeauftragter

Stresemannstraße 9

22769 Hamburg

E-Mail: [datenschutz@citinaut.de](mailto:datenschutz@citinaut.de)

## **Cookies**

Auf unseren Webseiten setzen wir so genannte Cookies (Textdateien, die bei dem Besuch auf einer Webseite auf dem Computer des Nutzers gespeichert werden) ein, die es uns ermöglichen, Ihnen die Nutzung unserer Webseiten so angenehm und effizient wie möglich zu gestalten. Cookies sind kleine Datenpakete, die von unserem Web-Server erzeugt und bei der Kommunikation Ihres Computers mit dem Web-Server auf dem permanenten Speicher (Festplatte, Festspeicher o. Ä.) Ihres Gerätes (Computer, Smartphone, Tablet o. Ä.) abgelegt werden. Wir verwenden sowohl unsere eigenen Cookies als auch Cookies von anderen Anbietern (sog. Drittanbietercookies). Bei der Verwendung von Drittanbietercookies werden Daten durch die jeweiligen Anbieter erhoben, verarbeitet und genutzt. Auf unseren Webseiten können Drittanbietercookies zum Einsatz kommen. Sofern Sie dies nicht zulassen möchten, können Sie sowohl von Ihrem allgemeinen Widerspruchsrecht bezüglich der Verwendung jeglicher Cookies, als auch – hiervon unbeschadet – von den speziellen Widerspruchsrechten hinsichtlich der verschiedenen Drittanbietercookies Gebrauch machen.

Vermeiden von Cookies / Allgemeines Widerspruchsrecht: Selbstverständlich können Sie der Verwendung unserer Cookies und auch der Cookies von Drittanbietern jederzeit dadurch widersprechen, dass Sie Ihren Internetbrowser so einstellen, dass dieser keine Cookies akzeptiert. Die Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Hilfe-Funktion Ihres Internetbrowsers. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass wir dann nicht ausschließen können, dass einige Funktionen unseres Internetangebots nicht oder nicht vollständig nutzbar sind. Session Cookies / Persistent Cookies: Wir verwenden Session-Cookies. Bei einem Webshop beispielsweise ermöglichen diese eine seitenübergreifende Warenkorbanzeige, in der Sie ablesen können, wie viele Artikel sich gerade in Ihrem Warenkorb befinden. Session-Cookies werden mit dem Schließen des Browsers wieder gelöscht. Weiter ist auch die Nutzung von Persistent Cookies möglich, die uns bspw. eine

Speicherung Ihrer Anmeldedaten ermöglichen, wenn Sie – wie dies insbesondere bei Online-Produkten der Fall ist – einzelne unserer Webangebote nur nach erfolgreicher Registrierung mit Benutzernamen und Passwort aufrufen können. Dann ermöglichen Persistent Cookies insbesondere, dass Sie bei einem erneuten Seitenaufruf wieder auf Ihre bereits eingegebenen Daten und getroffenen Einstellungen zurückgreifen können. Persistent Cookies werden daher für einen begrenzten Zeitraum gespeichert und dienen insbesondere dazu, unser Internetangebot nutzerfreundlicher, effektiver und sicherer zu machen.

## **Übermittlung von erhobenen Daten an Dritte**

Um unsere Produkte, Internetangebote und Dienstleistungen weiter zu verbessern und bedarfsgerecht zu gestalten, erheben wir statistische Daten über das Nutzerverhalten; personenbezogene Daten werden hierbei nicht oder nur anonymisiert in Übereinstimmung mit den datenschutzrechtlichen Bestimmungen erhoben und ggf. übermittelt. Konkrete Eingaben der Nutzer werden dabei nicht erfasst. Wir verwenden hierfür die nachfolgenden Lösungen und Technologien. Konkrete Eingaben der Nutzer werden dabei nicht erfasst.

Vimeo LLC: Auch ein Cookie der Vimeo LLC, 555 West 18th Street, New York 10011, USA, kann auf unseren Webseiten zum Einsatz kommen. Es handelt sich hierbei um ein sog. „Analytics“-Cookie zur Messung der Anzahl der Abrufe von auf unseren Webseiten möglicherweise abrufbaren Produktvideos. Hinsichtlich der Einzelheiten des Cookie-Einsatzes möchten wir Sie bitten, die externe Internetseite [http://vimeo.com/cookie\\_policy](http://vimeo.com/cookie_policy) zu besuchen. Die bei einer Verwendung des Vimeo-Cookies erzeugten Daten werden in die USA übertragen und dort verarbeitet, weshalb es auch insoweit zu einer Datenübermittlung in einen Staat außerhalb von EU und EWR kommt. Falls Sie dies nicht wünschen sollten, so machen Sie bitte von Ihrer Widerspruchsmöglichkeit Gebrauch. Eine gesonderte Widerspruchsmöglichkeit gegen dieses Cookie existiert nicht. Jedoch können Sie hierfür auch die oben beschriebene allgemeine Widerspruchsmöglichkeit nutzen.

Google Inc. ("Google"): Auf unseren Webseiten kann es auch zur einer Verwendung von Google Analytics, einem Webanalysedienst der Google Inc., Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA (im Folgenden „Google“), kommen. Google Analytics verwendet Cookies, die eine Analyse der Benutzung unserer Webseiten durch Sie ermöglichen. Die durch den Cookie erzeugten Informationen über Ihre Benutzung dieser Webseite werden in der Regel an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gespeichert. Im Falle der Aktivierung der IP-Anonymisierung auf dieser Webseite, wird Ihre IP-Adresse von Google jedoch innerhalb von Mitgliedstaaten der EU oder in anderen Vertragsstaaten des Abkommens über den EWR zuvor gekürzt. Nur in Ausnahmefällen wird die volle IP-Adresse an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gekürzt. Im Auftrag des Betreibers dieser Website wird Google diese Informationen benutzen, um Ihre Nutzung der Website auszuwerten, um Reports über die Websiteaktivitäten zusammenzustellen und um weitere mit der Websitennutzung und der Internetnutzung verbundene Dienstleistungen gegenüber uns zu erbringen. Die im Rahmen von Google Analytics von Ihrem Browser übermittelte IP-Adresse wird nicht mit anderen Daten von Google zusammengeführt. Sie können die Speicherung der Cookies durch eine entsprechende Einstellung Ihrer Browser-Software verhindern; wir weisen Sie jedoch darauf hin, dass Sie in diesem Fall gegebenenfalls nicht sämtliche Funktionen dieser Webseite vollumfänglich werden nutzen können. Sie können darüber hinaus die Erfassung der durch das Cookie erzeugten und auf Ihre Nutzung der Website bezogenen Daten (inkl. Ihrer IP-Adresse) an Google sowie die Verarbeitung dieser Daten durch Google verhindern, indem sie das unter dem folgenden Link verfügbare Browser-Plugin herunterladen und installieren (<http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>). Diese Website verwendet die Erweiterung "\_anonymizelp()". Es werden IP-Adressen nur gekürzt

weiterverarbeitet.

Schließlich ist es möglich, dass auf unseren Webseiten Google Adservices, ein weiteres Tool von Google, zur Anwendung gelangt. Mit diesem Tool können wir zur Verbesserung unserer Angebote analysieren, was nach dem Klicken auf unsere Anzeige durch einen Nutzer passiert, z. B. ob der Nutzer unser Produkt gekauft, von einem Mobiltelefon aus die Anzeige aufgerufen oder unsere App heruntergeladen hat. Auch Google Adservices nutzt Cookies, die auf ihrem Gerät hinterlegt werden. Ein Widerspruch hiergegen kann durch das Herunterladen und Installieren des unter dem folgenden Link verfügbaren Browser-Plugins <http://www.google.com/ads/preferences/html/opt-out.html> ausgeübt werden.

**INFOOnline GmbH:** Auf unseren Webseiten können überdies Messverfahren der INFOOnline GmbH, Brühler Straße 9, 53119 Bonn, für die Ermittlung statistischer Kennwerte zur Nutzung unserer Angebote zur Anwendung gelangen. Dabei werden anonyme Messwerte erhoben. Die Messverfahren verwenden zum Zwecke der Wiedererkennung entweder einen Cookie („ivwbox.de“) oder eine Signatur, die aus verschiedenen automatisch übertragenen Informationen Ihres Computers erstellt wird. IP-Adressen werden in dem Verfahren nicht gespeichert und nur in anonymisierter Form verarbeitet. Für Web-Angebote, die Mitglied der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V. (IVW) sind oder an der Studie „internet facts“ der Arbeitsgemeinschaft Online-Forschung e.V. (AGOF) teilnehmen, werden die Nutzungsstatistiken monatlich von der AGOF und der Arbeitsgemeinschaft Media-Analyse e.V. ([ag.ma](http://www.ag.ma)), sowie der IVW veröffentlicht und können unter den o.g. Links eingesehen werden. Neben der Veröffentlichung von Messdaten überprüft die IVW das SZM-Verfahren regelmäßig im Hinblick auf eine regel- und datenschutzkonforme Nutzung. Weitere Informationen zum SZM-Verfahren finden Sie auf der Website der [INFOOnline GmbH](http://www.infoonline.de), die das SZM-Verfahren betreibt, der [Datenschutzwebsite der AGOF](http://www.agof.de) und der [Datenschutzwebsite der IVW](http://www.ivw.de). Sie können der Datenverarbeitung durch das SZM [hier widersprechen](#). Weiterhin beinhalten einige unserer Internetangebote ggf. Werbung oder Stellenanzeigen von Dritten, für die wir nicht verantwortlich sind. Wir übermitteln keine persönlichen Informationen von Kunden an diese Unternehmen. Diese Unternehmen benutzen jedoch zuweilen Technologien, durch die Ihre IP-Adresse automatisch übermittelt wird. Diese und andere technische Mittel werden benutzt, um die Effizienz der Werbung/der Stellenanzeigen zu messen oder deren Inhalt persönlicher zu gestalten. Wir haben weder Zugang noch Kontrollmöglichkeiten über die eingesetzten Technologien. Der Umgang mit Daten durch diese Dritten und diese Webseiten wird nicht von der vorliegenden Datenschutzerklärung erfasst. Bitte nehmen Sie direkten Kontakt mit diesen Unternehmen auf, um sich über deren Datenschutzbestimmungen zu informieren.

## **Soziale Netzwerke**

In unserem Internetangebot sind ggf. zudem Browser-Plug-Ins und Links von sozialen Netzwerken (z.B. Facebook, XING, Google Plus, LinkedIn, Twitter) integriert. Diese sozialen Netzwerke werden ausschließlich von Dritten betrieben, die ihren Geschäftssitz teilweise außerhalb der EU oder des EWR haben – ein adäquates Datenschutzniveau gem. §§ 4b, 4c BDSG besteht daher unter Umständen nicht. Die Browser-Plug-Ins und Links sind in unseren Internetangeboten durch Logos oder sonstige Hinweise kenntlich gemacht. Beim Besuch unserer Webseiten, die ein derartiges Browser-Plug-In beinhalten, werden automatisch eine Verbindung zwischen Ihrem Gerät (Browser) und den Servern des jeweiligen sozialen Netzwerkes hergestellt. Hierdurch wird die Information, dass Sie unsere Webseite besucht haben, an das soziale Netzwerk weitergeleitet. Der Besuch unserer Webseiten wird dann, falls Sie über Ihr persönliches Benutzerkonto beim sozialen Netzwerk eingeloggt sind oder sich während des Besuchs unseres Internetangebots einloggen, Ihrem Konto zugeordnet. Durch die Interaktion mit Browser- Plug-Ins oder

Links, z.B. durch Betätigen eines „Gefällt mir“-Buttons oder Hinterlassen eines Kommentars, werden diese Informationen an das jeweilige soziale Netzwerk übermittelt und dort gespeichert. Die Zuordnung der Daten zu Ihrem Konto lässt sich daher dadurch unterbinden, dass Sie sich vor dem Besuch unserer Webseiten unter Ihrem Account (des jeweiligen sozialen Netzwerks) ausloggen. Zweck und Umfang der Datenerhebung durch soziale Netzwerke sowie die dortige weitere Verarbeitung und Nutzung Ihrer Daten wie auch Ihre diesbezüglichen Rechte und Einstellungsmöglichkeiten zum Schutz Ihrer Privatsphäre entnehmen Sie bitte den jeweiligen Datenschutzhinweisen der Betreiber:

- Facebook: <http://www.facebook.com/policy.php>

Anbieter: Facebook Inc., 1601 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, USA

- XING: <https://www.xing.com/privacy>

Anbieter: XING AG, Dammtorstraße 29-32, 20354 Hamburg, Deutschland

- GooglePlus: <http://www.google.com/intl/de/privacy/>

Anbieter: Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA

- LinkedIn: <http://www.linkedin.com/legal/privacy-policy>

Anbieter: LinkedIn Corporation, 2029 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, USA

- Twitter: <http://twitter.com/privacy/>

Anbieter: Twitter Inc., 1355 Market Street, Suite 900, San Francisco, CA 94103, USA

## **Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten bei der Anmeldung und Nutzung unserer Mobile Apps**

Zweck und Umfang der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung von personenbezogenen Daten: Soweit Sie die Services einer unserer Mobile-Apps etwa per Smartphone nutzen wollen, um eines unserer Produkte auch unterwegs bei sich zu führen, werden die für die Nutzung der Funktionen der jeweiligen Mobile-App notwendigen Daten erhoben, verarbeitet und genutzt. Abhängig von der jeweiligen Art der Mobile-App kann es dabei auch zu einer Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung von sensiblen Daten wie etwa Finanzdaten handeln. Aufgrund der Sensibilität solcher Daten ist es unbedingt erforderlich, dass Sie Ihr Gerät vor Fremdzugriff schützen und bei der Nutzung darauf achten, dass keine unberechtigten Dritten Kenntnis von diesen Daten erhalten. Insoweit beachten Sie bitte auch die Sicherheitshinweise des BSI zum Thema [Online-Banking](#).

Datenverarbeitung durch unseren Provider: Ihre zur Nutzung der Mobile App eingegebenen (personenbezogenen) Daten werden in Rechenzentren unseres Providers abgelegt und verarbeitet. Der Provider verwendet die Daten nur für die Bereitstellung der Dienste. Hierzu gehören insbesondere Wartungs- und Reparaturarbeiten. Bei der Durchführung dieser Arbeiten lässt sich im Einzelfall nicht ausschließen, dass die betreffenden Mitarbeiter des Providers oder seiner Tochtergesellschaften sowie Subunternehmern von Ihren (personenbezogenen) Daten Kenntnis erlangen. Dabei werden Ihre Daten ggf. auch in Drittstaaten außerhalb der Europäischen Union und des Europäischen Wirtschaftsraums erhoben, verarbeitet und genutzt.

Mobile Devices: Vorsorglich weisen wir darauf hin, dass bei der Nutzung unserer Produkte, Internetangebote und Dienstleistungen mittels sog. Mobile Devices (Smartphones, Handys, Tablets, etc.) unter Umständen präzise Standortdaten erhoben, genutzt und weitergegeben werden, einschließlich des geographischen Standorts Ihres Mobile Devices. Daneben können im Rahmen der Nutzungsbedingung Ihres jeweiligen Telekommunikationsanbieters weitere Daten erhoben, verarbeitet und genutzt werden.

## **Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten bei der Nutzung unserer Online-Produkte**

Soweit Sie Online-Produkte von uns nutzen, ist die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung

(personenbezogener) Daten notwendig. Diese bei der Nutzung der Online-Produkte erhobenen, verarbeiteten und genutzten Daten werden ausschließlich zur Ausführung der Funktionalitäten der Produkte genutzt. Ihre zur Nutzung eines Online-Produkts eingegebenen (personenbezogenen) Daten werden in Rechenzentren unserer Provider gespeichert und verarbeitet. Die Provider verwenden die Daten nur für die Bereitstellung der Dienste. Hierzu gehören insbesondere Wartungs- und Reparaturarbeiten. Bei der Durchführung dieser Arbeiten lässt sich im Einzelfall nicht ausschließen, dass die betreffenden Mitarbeiter des Providers oder seiner Tochtergesellschaften sowie Subunternehmern von Ihren (personenbezogenen) Daten Kenntnis erlangen. Außerdem verwenden alle Online-Produkte zur Verbesserung der Anwendung auch eigene Cookies. Der Verwendung dieser Cookies können Sie widersprechen. Hierfür gehen Sie bitte wie oben unter 5. erläutert vor.

### **Hyperlinks zu anderen Websites**

Manche unserer Internetangebote enthalten Hyperlinks zu anderen Websites, die nicht von der Citinaut GmbH betrieben werden. Wir überwachen diese Websites nicht und sind weder für deren Inhalt noch deren Umgang mit persönlichen Daten verantwortlich.

### **Änderungen dieser Datenschutzerklärung**

Aufgrund aktueller Gegebenheiten, wie z. B. einer Änderung der einschlägigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen, werden wir - falls nötig -, diese Datenschutzerklärung aktualisieren.